

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 46 (1971)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Informationen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

behördlich bewilligte Abschreibungsfrist für Geräte dieser Art beträgt zehn Jahre.

Die Geräteumstellung auf das neue Gas dauert von Ende August 1971 bis Juni 1972.

Bereits hat der Regierungsrat des Kantons Baselstadt das Gaswerk ermächtigt, einen Teil der Kosten auf die Hauseigentümer zu überwälzen, wobei dem Hausbesitzer die Möglichkeit gegeben wird, diese Kosten ganz oder teilweise wieder auf den Mieter beziehungsweise auf die Genossenschaft zu überwälzen.

Dabei scheint mir die Frage noch offen, ob die Gaswerke nach der Umstellung nicht an eine Erhöhung der Gas tarife denken (doppelter Heizwert des Neugases).

Also, das Erdgas kommt. Zwei deutsche Umstellsfirmen sind mit den Umstellungsarbeiten beauftragt. Die Gasverbund AG konnte auf die Erfahrungen dieser Firmen nicht verzichten, es fehlt in der Schweiz an solchen Unternehmungen, wobei zu berücksichtigen ist, dass im ganzen Versorgungsgebiet Mittelland etwa 170 000 Haushaltungen mit rund 250 000 Geräten in 54 Wochen umzustellen sind. Genossenschaften, welche in nächster Zeit neue Apparate anschaffen wollen, tun gut daran, sich zuerst mit dem zuständigen Gaswerk zu verständigen.

Der Bund der Basler Wohngenossenschaften hat im Hinblick darauf, dass verschiedene Genossenschaften durch die Umstellaktion mit ihren beträchtlichen Unkosten in eine finanziell bedrängte Lage kommen können, beschlossen, beim Regierungsrat des Kantons Baselstadt vorstellig zu werden, um zu sehen, ob nicht die Behörden einen grösseren Anteil an den Kosten übernehmen können, da ja das Gaswerk, mit anderen Worten der Staat, in erster Linie Nutzniesser der Erdgaswelle ist.

## Intensive Tätigkeit der Sektion Bern des SVW

Der Bundesrat hat die eidgenössische Wohnförderungsaktion verlängert. Daneben besteht neu die Möglichkeit, Kredite für die Erschliessung von Bauland zu erhalten.

In Bern ist eine Kommission eingesetzt worden, die den Auftrag hat, zu untersuchen, wie angesichts der steigenden Mieten für Altwohnungen und Neubauten, die zur Verfügung stehenden Mittel bei Bund und Kanton ausgelöst werden können. Das Problem besteht für alle wohnungsnotleidenden Gemeinden. Der Präsident der Kommission, Architekt Reinhard, Bern, gelangte an die Sektion Bern des SVW mit der Bitte, eine Aussprache und Orientierung mit den Bau genossenschaften durchzuführen. Dem

Vorschlag wurde entsprochen, und es wurde zu einer Orientierungsversammlung der genossenschaftlichen Bauträger eingeladen, welche am 5. Dezember in Bern stattfand. Sektionspräsident Kurt Iseli, Biel, konnte 50 Teilnehmer willkommen heissen. Themen dieses Anlasses waren:

1. Möglichkeiten der Wohnbauaktion des Bundes. Referent: K. Zürcher, Verbandssekretär.

2. Möglichkeiten der Wohnbauhilfe durch Kanton und Stadt Bern. Referent: H. Röthlisberger, Präsident des bernischen Mieterverbandes.

3. Wohnbauförderung durch die REBEWO AG, Bern, einer Gesellschaft zur Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus. Referent: O. Balmer, Sekretär der REBEWO AG.

Die Referenten erwiesen sich als vorzügliche Kenner ihrer Materien. Der anschliessenden Diskussion konnte entnommen werden, dass man nach wie vor gewillt ist, die Erstellung von preisgünstigen Wohnungen wirksam zu fördern.

E. S.

## Leserbriefe

### Gesundes Wohnen und Bodeneinflüsse

Wir haben in unserer Ausgabe Nr. 11/1970 einen Beitrag von Dr. J. A. Kopp, Ebikon, veröffentlicht, der das Thema «Gesünderes Wohnen durch Ausschaltung gesundheitsschädlicher Bodeneinflüsse» behandelte. In der Folge erhielten wir eine Reihe von Zuschriften – befürwortende und ablehnende. Nachfolgend drucken wir einen dieser Leserbriefe ab. Da sich selbst Wissenschafter offensichtlich in dieser Frage in starrer Front gegenüberstehen, möchten wir mit diesem Beitrag von F. Kugler, Basel, die Diskussion schliessen.

Red.

«In seinem Artikel erwähnt Dr. Kopp unter anderem, es bestehe ein Zusammenhang zwischen Bodeneinflüssen und Krebsfällen, auch Magen-, Herz-, Gallen- und Nervenkrankheiten. Die Theorie ist nicht neu, vor Jahren habe ich einmal mit einem Gelehrten der Basler Universität darüber gesprochen. Er bezeichnete dahingehende Behauptungen schlicht als wissenschaftlichen Unfug. Den Artikel von Dr. Kopp habe ich meinem Bruder Dr. H. G. Kugler, einem bekannten Ögeologen, zur Stellungnahme unterbreitet. Er schrieb mir unter anderem:

Was Suggestion, Autosuggestion und Gedankenübertragung bewirken können, habe ich in meinem Leben oft beobachtet. So wurde ich einmal vom Manager unserer Ölgesellschaft in sein Büro gerufen, weil ein gewisser Mr. Cooper behauptete, er könne mit seiner Wünschelrute unter anderem Gold und Petroleum finden. Da der Manager geneigt war, ihm zu glauben, fand ich es angebracht, einen

englischen Geologen mit Mr. Cooper ins Feld zu schicken mit dem Auftrag, diesen Mr. Cooper über ölhöfige und über nachgewiesene ölfreie Gebiete zu führen. Der Geologe kam zurück und berichtete, die Stahlrute von Mr. Cooper habe tatsächlich über Öllagern ausgeschlagen. Daraufhin rief ich alle unsere Geologen zusammen, stellte sie Mr. Cooper und seinen Behauptungen vor und liess etwa 100 leere Zigarettenbüchsen aus dem Laboratorium holen. Da Mr. Cooper vorgab, auch auf Gold zu reagieren und deshalb ein Stück Gestein mit einer Goldader bei sich trug, liess ich die Büchsen auf einem etwa 80 Meter langen Gang in einer Reihe aufstellen. Die eine Hälfte der Geologen ging mit Mr. Cooper hinter das Haus, während wir anderen den Stein unter eine der Büchsen steckten. Mr. Cooper kam zurück, schritt die Reihe der Büchsen ab, und, siehe da, über der Büchse mit dem Stein schlug seine Rute aus. Noch zweimal gelang ihm diese Vorführung. Ein letztesmal ging Mr. Cooper mit einer Gruppe von Geologen hinter das Haus, während wir den Stein unter eine der Büchsen legten, dann ebenfalls hinters Haus gingen und Mr. Cooper mit seiner Gruppe auf die Suche schickten. Er fand den Stein nicht mehr, trotz dreimaligem Versuch. Es war ein klarer Fall von Suggestion der Zuschauer, wie man längst nachgewiesen hat. Dr. Kopp gehört vielleicht zu dieser Klasse von Rutenläufern.

Die Berichte von Heilungen beruhen auf reinen Suggestionen, wie jeder ehrliche Arzt zugeben würde. Die erwähnten ‚Reizstreifen‘ sind reiner Unsinn, und das Bettverstellen erinnert einen an Tischerücken, Horoskope und anderen Aberglauben. Natürlich gibt es ‚Standortskrankheiten‘, wie jeder Mensch weiss, der immer auf kalten Zementböden oder im Wasser arbeitet und deshalb unter Rheuma leidet. Auch gibt es ‚Bodenemanationen‘ in Form von Gestank, die Erbrechen bewirken können, aber sicherlich nicht Magen-, Gallen-, Nerven- und Krebskrankheiten. Noch sind solche Krankheiten von ‚Reizstreifen‘ verursacht, trotz allen Behauptungen und Aufzählung von Gewährsmännern; denn was zu beweisen ist, kann auch manipuliert werden.»

## Informationen

### Neuorganisation der Therma-Gruppe

Unter dem Leitmotiv «In Richtung Zukunft» hat die Therma-Gruppe (Therma AG, Schwanden, Elcalor AG, Aarau, Maxim AG, Aarau, Sursee-Werke AG, Sursee) im November eine neue Marktorganisation eingeführt. Die Neuordnung stellt eine zeitgemässen Koordination der verschiedenen Tätigkeitsgebiete dieser

Firmengruppe dar und ermöglicht eine weitere Rationalisierung der Produktion sowie erhöhte Leistungen des Vertriebes und des Kundendienstes.

Die differenzierten Fabrikationsprogramme werden jetzt durch vier Unternehmensbereiche bearbeitet. Jeder Unternehmensbereich ist weitgehend selbstständig und steht unter einem verantwortlichen Leiter.

Die Formation *Grossküchen* (Therma-Grossküchen, 8952 Schlieren) vereinigt alle Grossküchenfachleute der Therma-Gruppe. Das Verkaufsprogramm ist umfangreich: mit Elektrizität, Gas, Öl, Dampf und Heisswasser beheizte Apparate sowie zahlreiche Hilfsgeräte für Grossküchenanlagen.

Alle den Haushaltbereich betreffenden Aktivitäten werden neu durch den Unternehmensbereich *Haushaltgeräte und Haushaltküchen* (Therma-Haushalt, 8762 Schwanden GL) zusammengefasst. In diesem Bereich werden die Haushalterzeugnisse mit den Marken Elcalor, Maxim und Therma verkauft und betreut.

Der Unternehmensbereich *Kälte- und klimatechnische Apparate und Anlagen* (Therma-Kälte, 8042 Zürich) produziert und verkauft alle Sparten vom Kühl-

schrank bis zum Tiefkühl- und Klimaraum.

Der Unternehmensbereich *Raumheizung und Industriebedarf* (Elcalor AG, 5001 Aarau) befasst sich einerseits mit der elektrischen Raumheizung und andererseits mit Maschinen-, Apparate- und Werkzeugbau. Eine Spezialität auf dem Gebiet der Sinterchemie sind die Glühstäbe der Elcalor.

#### **Kopantiqua – Messe für nachgebildete Antiquitäten**

Vom 7. bis 9. Juni 1971 findet in St. Gallen die 3. Kopantiqua, internationale Fachmesse für Nachbildungen von Antiquitäten, statt. Diese Veranstaltung wird von Herstellern der meisten europäischen Länder beschickt und gibt einen Überblick über das Schaffen auf dem Gebiet der Nachbildung von Antiquitäten. Naturgemäß dominieren ausstellungsflächenmäßig die Möbel, daneben ist aber auch ein reiches Angebot von Waffen, Teppichen, Schmuck, Uhren, Zinn-, Messing- und Kupfergegenständen, Fayencen, Bildern und Plastiken zu sehen.

Die Kopantiqua füllt eine wichtige Lücke im Spiel von Angebot und Nachfrage auf dem heutigen Antiquitätenmarkt. Die Tatsache, dass echte Antiqui-

täten kaum mehr – oder nur zu sehr hohen Preisen – erhältlich sind, geben der guten Nachbildung antiker Kunstgegenstände ihre volle Berechtigung. Nachbildungen bieten auch einer weniger privilegierten Schicht Gelegenheit, sich an solchen Gegenständen zu erfreuen und sie zu erwerben.

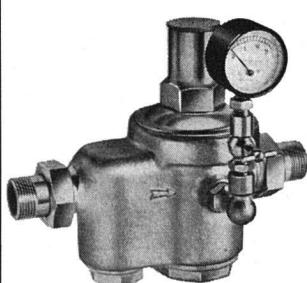
Eine weitere wichtige Aufgabe der Hersteller von Nachbildungen liegt auf dem Gebiet der Restauration von Kunst- und Baudenkmälern. Ohne die begabten Schöpfer dieser Kopien wären unzählige Zeugen vergangener Kulturepochen der Nachwelt verloren gegangen. Das beweist eindeutig, dass dieser Wirtschaftszweig nicht nur kommerzielle, sondern vorab auch wichtige kulturelle Aufgaben zu erfüllen hat. Bei kopierten Antiquitäten von Fälschungen zu reden, wäre völlig verfehlt. Diese Gegenstände werden bewusst als Kopien hergestellt und vom seriösen Fachhandel als solche verkauft. Dass dem so ist, zeigt der unerhörte Aufschwung dieses Spezialgebietes in aller Welt, was als Zeichen dafür bewertet werden kann, dass viele Menschen der modernen Sachlichkeit überdrüssig sind und darum gewisse Gegenpole, die keiner modischen Kurzlebigkeit unterworfen sind, zu schätzen wissen.



**Sie erhalten mehr Licht für Ihr Geld.**

Armaturen für Wasser, Gas, Heizung, Lüftung und Industrie

**Nyffenegger & Co. AG**  
Armaturenfabrik, Metallgiesserei  
**8050 Zürich-Oerlikon**  
Birchstr. 108 Tel. 051 46 64 77



#### **Druckreduzier-Ventile**

Nr. 6000 M, NW 1/4"–3"  
Druckreduzier-Ventile mit vollem Durchgang und eingebautem Filter aus rostfreiem Stahl.  
Mit oder ohne Manometer

